








Les enfants de cire

Vaxbarnen

-  Southern African Folktale
-  Wiehan de Jager
-  Alexandra Danahy
-  franska / svenska
-  nivå 2

(utan bilder)

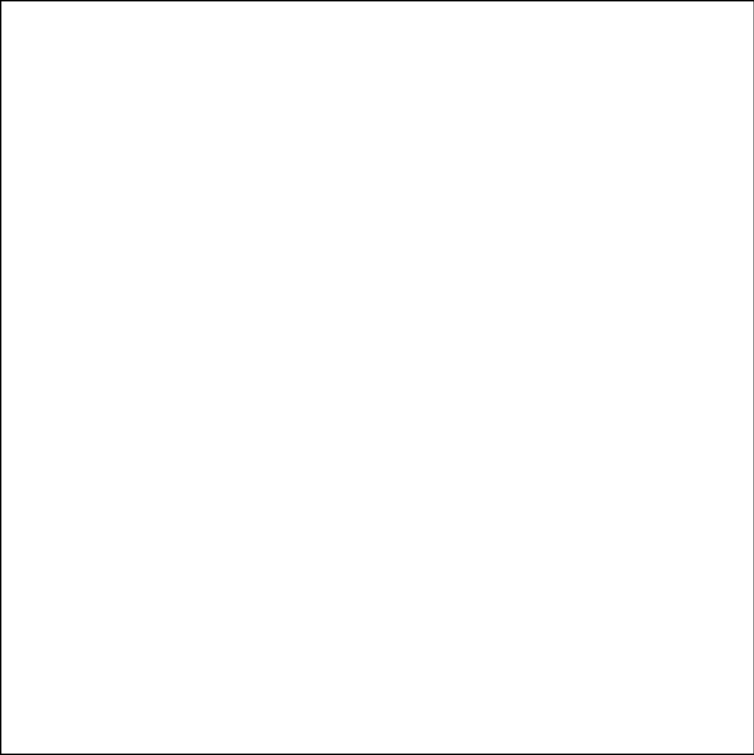




Il était une fois une famille bien heureuse.

...

Det var en gång en lycklig familj.



Ils ne se disputaient jamais. Ils aidaiient leurs parents à la maison et dans les champs.

...

Barnen bråkade aldrig med varandra. De hjälpte sina föräldrar hemma och på åkrarna.



Mais ils n'avaient pas le droit de s'approcher
d'un feu.

...

Men de fick inte gå nära eld.



Ils devaient faire tout leur travail pendant la nuit. Puisqu'ils étaient faits de cire !

...

De var tvungna att göra alla sina sysslor under natten eftersom de var gjorda av vax!



Mais un des garçons désirait se promener au soleil.

...

Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



Un jour son désir était trop puissant. Ses frères l'avertirent...

...

En dag blev hans längtan för stark. Hans bröder varnade honom...



Mais c'était trop tard ! Il fondit au soleil brûlant.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



Les enfants de cire étaient si tristes de voir
leur frère fondre.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror
smälta bort.



Mais ils firent un plan. Ils façonnèrent le
morceau de cire fondue en oiseau.

...

Men de tänkte ut en plan. De formade
vaxklumpen till en fågel.



Ils apportèrent leur frère l'oiseau jusqu'au
sommet d'une montagne haute.

...

De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.



Et lorsque le soleil se leva, il s'envola vers la lumière du matin en chantant.

...

Och när solen gick upp flög han bort i morgonljuset.



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Les enfants de cire

Vaxbarnen

Skriven av: Southern African Folktale

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Alexandra Danahy (fr), Lena Normén-Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).